

FM/AM Portable CD Player

Használati útmutató

Területi kód

A CD-lejátszó vásárlási helyéhez tartozó területi kód a dobozon lévő vonalkódcímke bal felső sarkában található. Az Ön által vásárolt CD-lejátszóhoz mellékelt tartozékokkal kapcsolatban ellenőrizze a termék területi kódját, a tartozékok listáját a "Tartozékok (mellékelt/kiegészítő)" címszó alatt találja.



A "WALKMAN" a Sony Corporation védjegye.

D-FJ401
D-FJ405

FIGYELMEZTETÉS

A tűz és az áramütés megelőzése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

A készüléket ne szerelje zárt térbe, pl. könyvszekrénybe vagy beépített szekrénybe.


A készülék kigyulladásának megelőzése érdekében engedje a készüléket szellőzni: vigyázzon, hogy ne kerüljön rá újság, abrosz, függöny stb. Továbbá ne tegyen a készülékre égő gyertyát.

A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne tegyen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyat (pl. vázát).

Bizonyos országokban a készülék tápellátását biztosító elemek hulladékként való kezelésére külön előírások vonatkoznak. Erről a helyi hatóságnál kaphat bővebb tájékoztatást.

VIGYÁZAT!

- HA NYITVA VAN, LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS ÉSZLELHETŐ
- NE NÉZZEN BELE A FÉNYSUGÁRBA, ÉS NE NÉZZE KÖZVETLENÜL OPTIKAI ESZKÖZZEL

 A CE jecizés csak az Európai Unióban forgalmazott termékekre vonatkozik.

Tartalomjegyzék

Bevezetés

Kezelőszervek	4
---------------------	---

CD-lemez lejátszása

1. A CD-lejátszó csatlakoztatása	6
2. A CD-lemez behelyezése	6
3. A CD-lemez lejátszása	6

A lejátszás beállításai

Zeneszámok ismételt lejátszása (Ismétléses lejátszás)	10
Egyetlen zeneszám lejátszása (Egyszeres lejátszás)	10
Zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása (Kevert lejátszás)	10
Zeneszámok lejátszása a kívánt sorrendben (PGM lejátszás)	11

A rádió használata

Rádióhallgatás	12
A kedvenc rádióállomások beprogramozása	14
Rádióállomások programozása	15

Egyéb szolgáltatások

A G-PROTECTION funkció	16
A mély hang kiemelése (SOUND)	16
Hallása védelemében (AVLS)	17
Gombzár (HOLD)	17
A műveleteknél hallható sípolás kikapcsolása	18

A CD-lejátszó csatlakoztatása

Sztereó berendezés csatlakoztatása	19
---	----

Tápforrás csatlakoztatása

Újratölthető elemek használata	20
Szárakelemek használata	22
Megjegyzések a tápforrással kapcsolatban	22

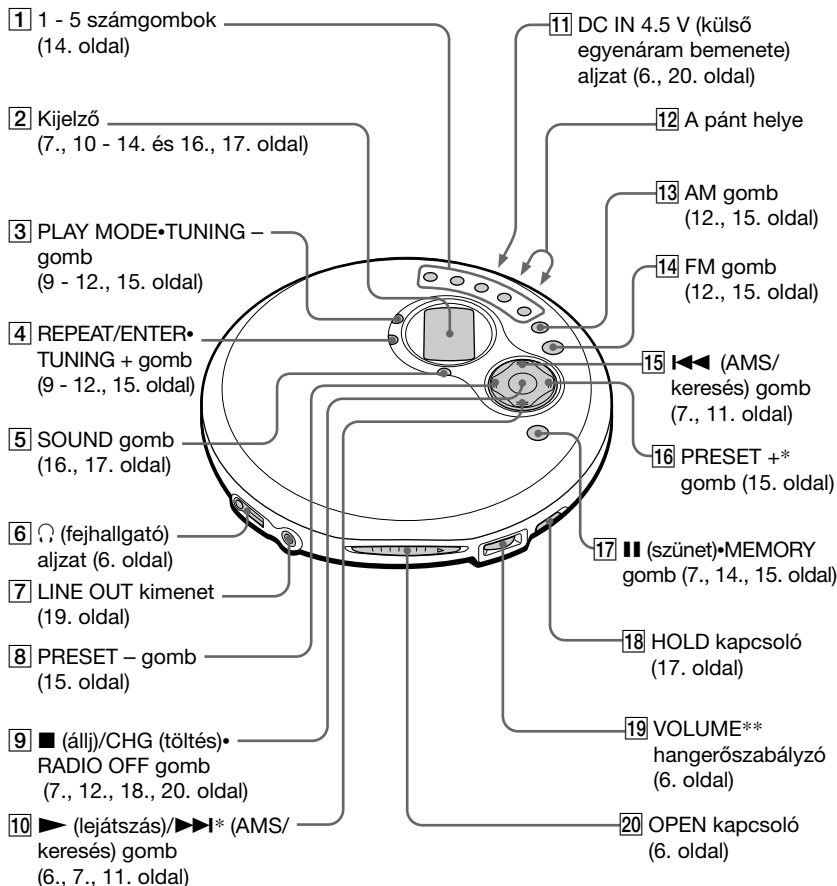
Kiegészítő információk

Óvintézkedések	23
Karbantartás	23
Hibaelhárítás	24
Műszaki adatok	26
Tartozékok (mellékelt/kiegészítő)	Hátoldalon

Kezelőszervek

A megfelelő kezelőszerről a zárójelben szereplő oldalszámon talál bővebb ismertetést.

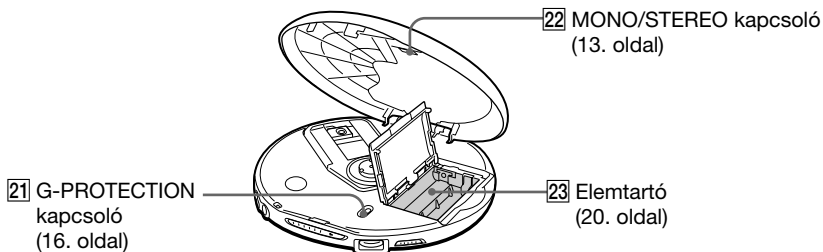
CD-lejátszó (előlap)



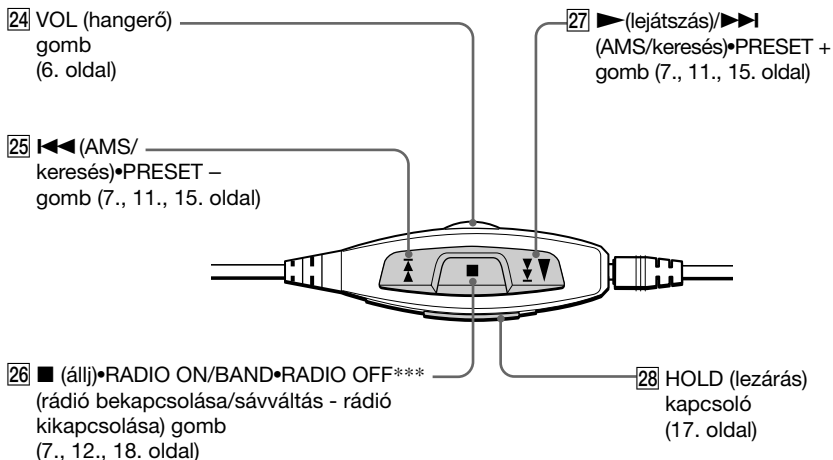
* A gombon kitapintható egy pont.

** A VOLUME gomb mellett kitapintható egy pont, amely azt mutatja, melyik irányban emelkedik a hangerő.

CD-lejátszó (belső rész)



Távvezérlő (csak a D-FJ405 típusnál)



*** A rádió kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg a frekvenciajelzés el nem tűnik a kijelzőről.

Megjegyzés

Csak a készülékhez tartozó távirányítót használja. Más CD-lejátszó távirányítójával a készülék nem működtethető.

CD-lemez lejátszása

Áramforrásként újratölthető elemet és szárazelemet is használhat.

1. A CD-lejátszó csatlakoztatása

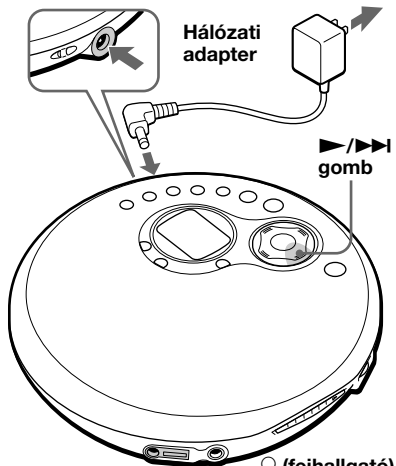
- 1 Csatlakoztassa a hálózati adaptert.
- 2 Csatlakoztassa a fejhallgatót/ fülhallgatót.

A tartozékként távvezérlővel ellátott típusokhoz

- Csatlakoztassa a fejhallgatót/ fülhallgatót a távirányítóhoz.
- Ügyeljen a fejhallgató/fülhallgató kellően szoros csatlakoztatására. Laza csatlakoztatás esetén előfordulhat, hogy a lejátszáskor zaj hallható.

a DC IN 4.5 V
aljzatba

hálózati
csatlakozóaljzathoz

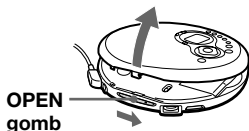


Hálózati
adapter

▶/▶▶
gomb

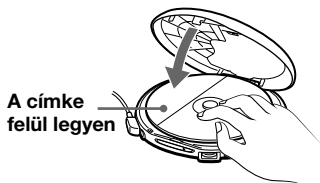
2. A CD-lemez behelyezése

- 1 A fedél kinyitásához húzza el az OPEN gombot.

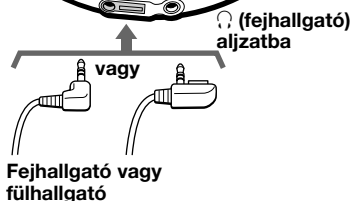


OPEN
gomb

- 2 Helyezze be a CD-lemezt, majd zárja le a fedelet.



A címke
felül legyen



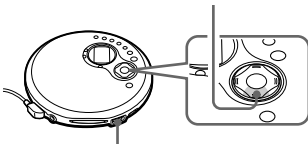
(fejhallgató)
aljzatba

vagy

Fejhallgató vagy
fülhallgató

3. A CD-lemez lejátszása

Nyomja meg a ▶/▶▶ gombot.



Állítsa be a hangerőt.

A következő művelethez	Ezt a gombot nyomja meg
Lejátszás (onnan, ahol a legutóbb abbahagyta)	▶/▶▶
Lejátszás (az első műsorszámától)	▶/▶▶ legalább 2 másodpercig
Szünet/a lejátszás folytatása szünet után (csak a CD-lejátszó esetében)	
Állj	■/CHG*2
Az aktuális műsorszám elejének megkeresése (AMS*1)	◀◀ egy pillanatra*2
Egy előző műsorszám elejének megkeresése (AMS)	◀◀ egymás után többször*2, *3
A következő műsorszám elejének megkeresése (AMS)	▶/▶▶ egy pillanatra*2, *3
Egy következő műsorszám elejének megkeresése (AMS)	▶/▶▶ egymás után többször*2, *3
Gyors visszalépés	Tartsa lenyomva a ◀◀ gombot*2
Gyors előrelépés	Tartsa lenyomva a ▶/▶▶ gombot*2

*1 Automatic Music Sensor (automatikus hangérzékelés).

*2 Ezek a műveletek lejátszás és szünet közben is elvégezhetőek.

*3 Ha az utolsó műsorszám lejátszása után megnyomja a ▶/▶▶ gombot, akkor visszatér az első számhoz. Ha pedig az első műsorszámnál megnyomja a ◀◀ gombot, a készülék rááll az utolsó számra.

Megjegyzések a kijelzővel kapcsolatban

- Ha megnyomja a ▶/▶▶ gombot, a CD-lemez összes zeneszámának a száma körülbelül két másodpercig megjelenik a kijelzőn.
- Lejátszás alatt az éppen hallható zeneszám sorszáma és a belőle már lejátszott rész műsorideje jelenik meg.
- Szünet alatt az eltelt lejátszási idő villogva látható.

A maximális hangerőszint beállítása

(csak a D-FJ405 típusnál)

- 1 Állítsa a távvezérlő VOL (hangerő) gombját a legmagasabb hangerőre.
- 2 Állítsa a CD-lejátszó hangerejét a kívánt értékre. Ez a szint lesz a távvezérlővel elérhető legmagasabb hangerő.

Ha a hangerő nem növelhető

- Ha a CD-lejátszó kijelzőjén megjelenik az "AVLS" üzenet, nyomja meg és addig tartsa lenyomva a SOUND gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik az "AVLS" üzenet. További részleteket a "Hallása védelmében (AVLS)" fejezet tartalmaz.
- Ha a fejhallgató a LINE OUT kimenethez csatlakozik, dugja át a ☪ (fejhallgató) kimenetbe.

(Folytatás)

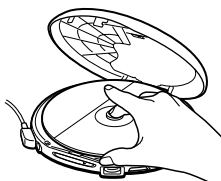
Írható (CD-R) és újraírható (CD-RW) CD-k használata

A készülék le tud játszani CD-DA formátumban* készített írható és újraírható CD-eket is. A lejátszás minősége azonban függ a lemez minőségétől és az író készülék állapotától.

* A CD-DA a Compact Disc Digital Audio kifejezés rövidítése. Ez a hangfelvételt tartalmazó CD-lemezek felvételi szabványa.

A CD-lemez eltávolítása

A CD-tartó közepén található tengelyt nyomva távolítsa el a CD-lemezt.



A lejátszás beállításai

A PLAY MODE (lejátszási mód) és a REPEAT/ENTER (ismétlés/bevitel) gombok segítségével többféle lejátszási mód közül választhat.

PLAY MODE gomb

A gomb megfelelő számú megnyomásával kiválaszthatja a kívánt lejátszási módot.

- Nincs kijelzés
(Normál lejátszás)
- ↓
- “1”
(Egyetlen zeneszám lejátszása)
- ↓
- “SHUF” (Zeneszámok véletlenszerű
sorrendben történő lejátszása)
- ↓
- “PGM” (Zeneszámok lejátszása a
kívánt sorrendben)

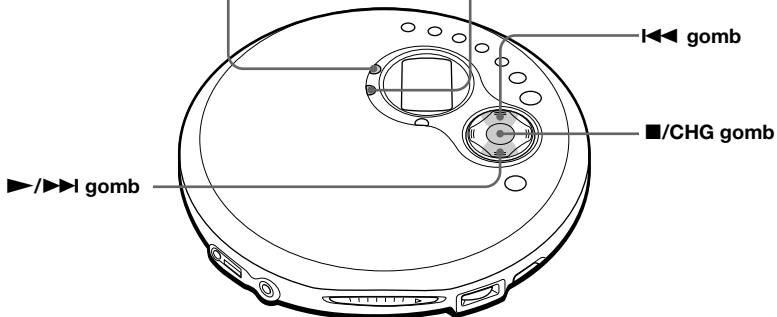
REPEAT/ENTER gomb

REPEAT

A PLAY MODE gomb segítségével kiválasztott lejátszás ismételhető meg.

ENTER

A PGM lejátszási módhoz adhatók meg zeneszámok.

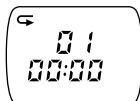


(Folytatás)

Zeneszámok ismételt lejátszása (Ismétlésees lejátszás)

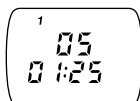
Ismételt lejátszással a zeneszámok normál, egyszeres, kevert vagy PGM módban játszhatók le.

Lejátszás közben nyomja meg a REPEAT/ENTER (ismétlés/bevitel) gombot.



Egyetlen zeneszám lejátszása (Egyszeres lejátszás)

Lejátszás közben nyomja meg többször a PLAY MODE gombot, amíg "1" nem jelenik meg a kijelzőn.



Zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása (Kevert lejátszás)

Lejátszás közben nyomja meg többször a PLAY MODE gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "SHUF" felirat.



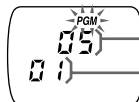
Zeneszámok lejátszása a kívánt sorrendben (PGM lejátszás)

Legfeljebb 64 zeneszám lejátszási sorrendje programozható be.

- 1** Lejátszás közben nyomja meg többször a PLAY MODE gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a "PGM" felirat.



- 2** A kívánt zeneszám kiválasztásához nyomja meg a ◀◀ vagy a ▶▶/▶▶I gombot.



A zeneszám sorszáma
Lejátszási sorszám

- 3** A műsorszám beprogramozásához nyomja meg a REPEAT/ENTER gombot.
A kijelzőn "0" jelenik meg, a lejátszási sorszám pedig eggyel megnövekszik.



- 4** A többi zeneszám beprogramozásához ismételje a 2. és a 3. lépést.

- 5** Nyomja meg és tartsa lenyomva a REPEAT/ENTER gombot, amíg a lejátszás el nem indul.

A program ellenőrzése

Programozás közben:

Az 5. lépés előtt nyomja meg többször a REPEAT/ENTER gombot.

PGM lejátszás közben:

Nyomja meg többször a PLAY MODE gombot, amíg a "PGM" kijelzés villogni nem kezd, majd nyomja meg a REPEAT/ENTER gombot.

Valahányszor megnyomja a REPEAT/ENTER gombot, megjelenik a zeneszám sorszáma.

Megjegyzés

- A 3. lépésben a 64. zeneszám megadása után az első kiválasztott szám látható a kijelzőn.
- 64-nél több zeneszám megadása esetén az első zeneszám vagy zeneszámok törlésre kerülnek.

A rádió használata

Miután beprogramozta kedvenc rádióállomásait, az 1 - 5 gombok valamelyikének megnyomásával egyszerűen a kívánt állomásra hangolhat.

Rádióhallgatás

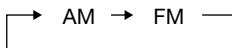
FM (URH) és AM rádióadásokat hallgathat.

- 1 A kívánt sáv kiválasztásához nyomja meg az FM vagy az AM gombot (ekkor a készülék be is kapcsol).**

Megjegyzés

A távirányítón addig nyomja meg egymás után többször a RADIO ON/BAND gombot, amíg a kívánt sáv meg nem jelenik.

A gomb többszöri megnyomására a következőképpen változik a távirányító kijelzőjén olvasható üzenet:



- 2 A TUNING + és – gombok segítségével válassza ki a kívánt adót, majd állítsa be a hangerőt.**



A rádió kikapcsolása

Nyomja meg a ■/CHG•RADIO OFF gombot. (A távirányítón tartsa lenyomva a ■•RADIO ON/BAND•RADIO OFF gombot.)

Egy állomás gyors behangolása

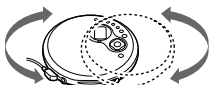
A 2. lépésben tartsa lenyomva a TUNING + vagy – gombot addig, amíg a frekvenciát jelző számjegyek változni nem kezdenek a kijelzőn. A készülék automatikusan végigpásztázza a frekvenciákat, és tisztán fogható állomásnál megáll.

Az adás vételi minőségének javítása

FM-adásnál egyenesítse ki a fejhallgató/fülhallgató kábelét.



AM-adásnál fordítsa el magát a készüléket.



Megjegyzés

A fejhallgató/fülhallgatót akkor se húzza ki a készülék aljzatából, ha az FM-adást a CD-lejátszó LINE OUT kimenetéhez csatlakoztatott hangszórókon hallgatja. A fejhallgató/fülhallgató kábele FM-antennaként szolgál.

Ha rossz minőségű az FM-rádióadás

Egy hegyes eszközzel állítsa a MONO/STEREO kapcsolót "MONO" állásba.

Ekkor a zaj csökkenni fog, de a rádió monóban fog szólni.



Ha a rádiót elemről működteti

Ha a külső tápegység dugaszát csatlakoztatja a CD-lejátszó CD IN 4.5 V bemenetéhez, a készülék kikapcsol. Bekapcsoláshoz nyomja meg az FM vagy az AM gombot (illetve a távirányító RADIO ON/BAND gombját).

A kedvenc rádióállomások beprogramozása

Kedvenc rádióállomásait tárolhatja a CD-lejátszó memóriájában. Legfeljebb 5 állomás programozható be, tetszőleges sávon és frekvencián.

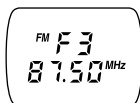
1 Hangoljon rá a kívánt állomásra.

2 Az 1 - 5 programgombok közül tartsa lenyomva 2 másodpercig azt, amelyhez az éppen hallható rádióállomást hozzá kívánja rendelni.

Ha sikeresen beprogramozta az állomást, sípszó hallható, és a kijelzőn megjelenik az "F1", "F2", "F3", "F4" vagy "F5" üzenet. Az új adó a régi helyére kerül.

Példa:

FM:



AM:



A kedvenc rádióállomások hallgatása

Az 1 - 5 gombok egyikét megnyomva egyszerűen a kívánt állomásra hangolhat.

A programozott állomások törlése

1 Áramtalanítsa a készüléket (a hálózati adapter, az újratölthető, illetve alkáli elemek eltávolításával).

2 Tartsa lenyomva a MEMORY gombot, miközben ismét csatlakoztatja a hálózati adaptert.

A kijelzőn látható jelzések villogni kezdenek, és villognak, amíg az összes állomás ki nem törlődik, majd abbahagyják a villogást, és eltűnnek a kijelzőről.



Rádióállomások programozása

Legfeljebb 40 rádióállomás programozható be: 30 az FM (ultra rövid hullámú) és 10 az AM sávon.

1 A kívánt sáv kiválasztásához nyomja meg az FM vagy az AM gombot (ekkor a készülék be is kapcsol).

2 Legalább 2 másodpercig tartsa lenyomva a MEMORY gombot.

Ekkor villogni kezd az 1 programhely. A készülék a kis frekvenciáktól kezdve végigpásztázza az állomásokat, és az egyes megtalált állomásoknál mintegy 3 másodpercre megáll.

3 A megtalált állomás tárolásához nyomja meg a MEMORY gombot, amikor az állomáshely száma még villog a kijelzőn.

Ezzel a megtalált állomás a villogó számú állomáshelyre kerül, a készülék pedig a következő állomás megkereséséhez fog hozzá. Ha a 3 másodperc alatt nem nyomja meg a MEMORY gombot, a készülék nem tárolja a megtalált állomást, hanem hozzáfog a következő állomás megkereséséhez.

4 Addig ismételje a 3. lépést, amíg az összes fogható állomást be nem állította.

Ha egy programhelyen már tárolt egy állomást, az újonnan hozzárendelt állomás a korábbi helyébe lép.

A pásztázás leállítása

- Nyomja meg az FM vagy az AM gombot.
- Nyomja meg a **■/CHG•RADIO OFF** gombot. Ekkor a rádió ki is kapcsol.

Rádióállomások kézi programozása

Ha egyes állomásokat nem lehet automatikusan beprogramozni, programozza be őket kézzel.

1 Nyomja meg az FM vagy az AM gombot.

2 Nyomja meg a MEMORY gombot.

Ekkor villogni kezd az 1 programhely.

3 Miközben villog az 1 programhely-szám, a TUNING +/- gombok segítségével hangoljon rá a kívánt rádióállomásra, a PRESET +/- gombok segítségével pedig válasszon ki egy programhelyet a behangolt állomás számára.

4 Az állomás tárolásához nyomja meg a MEMORY gombot, miközben a programhely száma még villog a kijelzőn.

Ha ezen a programhelyen már korábban tárolt egy állomást, az újonnan beállított rádióállomás a korábbi helyébe lép.

Megjegyzés

Ha a 3. vagy a 4. lépést nem sikerül befejeznie, mialatt a programhely száma villog a kijelzőn, ismételje meg az eljárást a 2. lépéstől.

Programozott rádióállomások hallgatása

1 Nyomja meg az FM vagy az AM gombot.

2 A tárolt állomást a PRESET + vagy – gomb segítségével választhatja ki.

A G-PROTECTION funkció

A G-PROTECTION funkció kiváló védelmet biztosít a hangzásbeli ugrások ellen akkor is, ha a készüléket kocogás közben használja. Ez az eljárás a hagyományos módszernél magasabb színvonalú rázkódás elleni védelmet tesz lehetővé.

Állítsa a G-PROTECTION funkciót (a fedél alatt) **“ON”** (bekapcsolva) állapotúra.



A G-PROTECTION funkció kikapcsolása

Állítsa a G-PROTECTION kapcsolót **“OFF”** állásba.

Megjegyzés

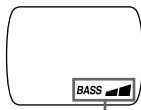
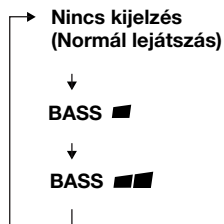
Lejátszás közben a hang **“ugrik”**:

- ha a CD-lejátszót a megengedettnél erősebb rázkódás éri,
- ha piszkos vagy karcos felületű CD-lemezt játszik le,
- ha rossz minőségű írható/újraírható lemezt (CD-R/CD-RW) játszik le, vagy ha nem volt tökéletes a felvételt készítő eszköz vagy szoftver.

A mély hang kiemelése (SOUND)

Lehetőség van kiemelt mély tartományú zenehallgatásra is.

A **“BASS ■”** vagy a **“BASS ■■”** beállítás kiválasztásához nyomja meg a **SOUND (hangzás)** gombot.



A kiválasztott hangzásmód kijelzése.

A **“BASS ■■”** beállítással a mély hangzás jobban kiemelhető, mint a **“BASS ■”** beállítással.

Megjegyzés

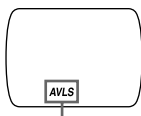
Ha a **SOUND** funkció használatával a hangzás torzulttá válik, csökkentse a hangerőt.

Hallása védelemében

(AVLS)

Az AVLS (Automatic Volume Limiter System - automatikus hangerő-korlátozó rendszer) funkció alacsonyan tartja a hangerőt, hogy megóvja hallását.

Tartsa lenyomva a **SOUND** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "AVLS" üzenet.



Akkor jelenik meg, amikor az AVLS funkció be van kapcsolva.

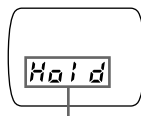
Az AVLS funkció kikapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SOUND** gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik az "AVLS" üzenet.

Gombzár (HOLD)

A véletlen gombnyomások elkerülése érdekében a CD-lejátszón lezárhatja a kezelőszerveket.

Csúsztassa el a **HOLD** (lezárás) gombot a nyíl irányába.



A HOLD funkció bekapcsolása esetén látható.

A HOLD funkció a CD-lejátszónál és a távirányítónál egyaránt használható. A távirányítóval a CD-lejátszót működtetheti, ha azon a HOLD funkció kikapcsolt állapotú.

A gombzár feloldása

Csúsztassa a HOLD gombot a nyíllal ellentétes irányba.

A műveleteknél hallható sípolás kikapcsolása

A CD-lejátszó működtetése közben a fejhallgatóból/fülhallgatóból hallható sípolás kikapcsolható.

1 Áramtalanítsa a CD-lejátszót a tápforrás (hálózati adapter, újratölthető elemek vagy szárazelemek) eltávolításával.

2 Ismét csatlakoztassa az áramforrást, de közben legalább egy másodpercig tartsa lenyomva a készülék ■/CHG gombját vagy a távirányító ■ gombját.

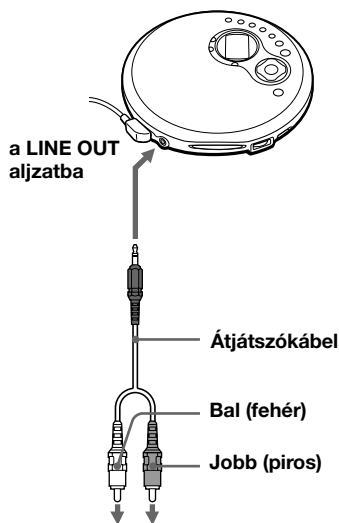
A sípolás bekapcsolása

Távolítsa el, majd csatlakoztassa az áramforrást a ■/CHG vagy ■ gomb megnyomása nélkül.

Sztereo berendezés csatlakoztatása

Más sztereo berendezéssel is hallgathatja CD-lemezeit, és így kazettára is rögzítheti őket. További tájékoztatáshoz lapozza fel a csatlakoztatott készülék használati utasítását.

Az összekapcsolás előtt kapcsolja ki mindkét berendezést.



Sztereo rendszer,
kazettás magnó,
rádiómagnó
stb.

Megjegyzés

- A lejátszás elindítása előtt halkítsa le a csatlakoztatott berendezést, hogy megelőzze a hangfalak esetleges károsodását.
- Felvétel készítéséhez használja a hálózati adaptert. Ha újratölthető elemet vagy szárazelemet használ, azok felvétel közben lemerülhetnek.
- Úgy állítsa be a hangerőt, hogy a hang ne legyen torzított.

Átjátszókábel használata

Ha a hangzás torzított, a készüléket Ω jackaljzathoz csatlakoztassa.

A G-PROTECTION és a SOUND funkció működése átjátszókábel használata esetén

- Jó minőségű CD-hangzás rögzítéséhez állítsa a G-PROTECTION (rázkódásvédelem) kapcsolót "OFF" állásba.
- A sound funkció nem működik.

► Tápforrás csatlakoztatása

Az alábbi tápforrásokat használhatja:

- Újratölthető elemek
- Hálózati adaptert (lásd: “CD-lemez lejátszása”)
- LR6 (AA méretű) szárazelemek

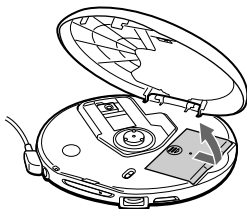
Az elemek élettartamáról és töltési idejéről a “Műszaki adatok” fejezetben talál bővebb tájékoztatást.

Újratölthető elemek használata

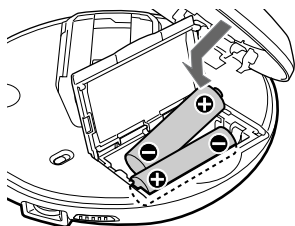
Az első használat előtt töltsse fel az elemeket. A CD-lejátszóhoz csak az alábbi újratölthető elemeket használhatja.

- NH-WMAA

- 1 Nyissa ki a készülék belsejében található elemtartót.

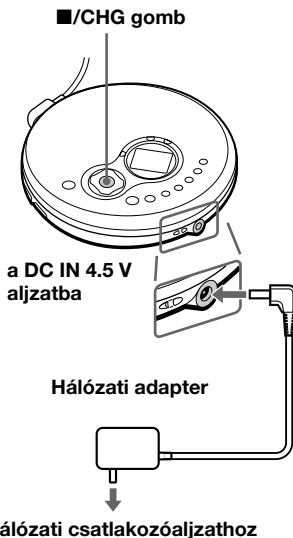




- 2 Helyezzen be két újratölthető elemet úgy, hogy a ⊕ jelzések a képen látható irányban helyezkedjenek el, majd zárja be a fedelet.




Először az elem ⊖ végét illessze be (mindkét elem esetén).

- 3 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a CD-lejátszó DC IN 4.5 V jackaljzatába és a hálózati csatlakozóaljzatba, majd a töltéshez nyomja meg a ■/CHG gombot.



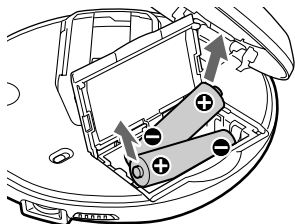
A CD-lejátszó feltölti az elemeket. A  szimbólum egyes szegmensei egymás után kitöltve jelennek meg. Amikor az elemek teljesen feltöltődtek, eltűnik a  szimbólum.

Ha akkor nyomja meg a ■/CHG gombot, amikor az elemek már teljesen fel vannak töltve, a kijelzőn villogni kezd a  szimbólum, és megjelenik a “Full” (Tele) üzenet.

- 4 Húzza ki a hálózati adaptert.

Az újratölthető elemek kivétele

Vegye ki az elemeket az ábrán látható módon.



Mikor kell tölteni az elemeket

A kijelzőn ellenőrizheti az elemek pillanatnyi töltését.



Az elemek töltése maximális.



Az elemek kezdenek lemerülni.



Az elemek töltése alacsony.

Lo batt* Az elemek lemerültek.

* Sípoló hang.

Az újratölthető elem élettartamának maximális kihasználása érdekében csak akkor tölts fel, ha már teljesen lemerült.

Megjegyzés

- A  kijelző az elem töltöttségi állapotát hozzávetőleges pontossággal mutatja. Egy szegmens nem minden esetben a töltés egynegyedét jelenti.
- A működési körülményektől függően az  jel több vagy kevesebb szegmense jelenhet meg.

Mikor kell kicserélni az újratölthető elemeket

Ha az újratölthető elemek egy feltöltéssel számított használati ideje körülbelül a megszokott idő felére csökken, cserélje ki azokat.

Megjegyzés az újratölthető elemmel kapcsolatban

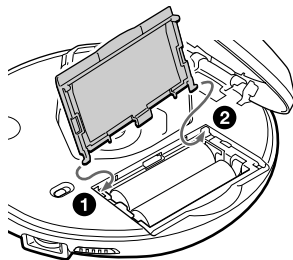
Új vagy hosszú ideje nem használt újratölthető elemnél a maximális kapacitás csak néhány töltési-kisütési ciklus után érhető el.

Az újratölthető elemek szállítása

A nemkívánatos hőhatások elkerülése érdekében a tartozékként szállított elemtartót használja. Ha az újratölthető elemek fémtárgyakkal érintkeznek, a rövidzárlat melege miatt tüzet okozhat.

Az elemtartó fedelének visszahelyezése

Ha az elemtartó fedele a készülék elejtése vagy más külső behatás miatt leesne, az alábbi ábrán látható módon illesztheti azt vissza.



Szárazelemek használata

A CD-lejátszóban csak az alábbi szárazelem-típust használja:

- LR6 (AA méret) alkáli elem

Megjegyzés

Szárazelemek használatakor győződjön meg arról, hogy a hálózati adaptert kihúzta.

1 Nyissa ki az elemtartót.

2 Helyezzen be két LR6 (AA méretű) alkáli elemet ügyelve arra, hogy a ⊕ jelzések az elemtartón belüli feliratok felé mutassanak.

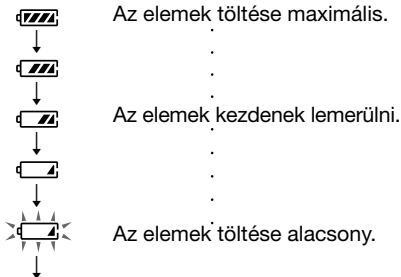
Először az elem ⊖ végét illessze be (mindkét elem esetén).

Az elemek kivétele

Vegye ki az elemeket az újratölthető elemekhez hasonlóan.

Mikor kell kicserélni az elemeket

A kijelzőn ellenőrizheti az elemek pillanatnyi töltését.



Lo batt* Az elemek lemerültek.

* Sípoló hang.

Ha az elemek lemerültek, mindkettőt cserélje ki újra.

Megjegyzések a tápforrással kapcsolatban

Ha sokáig nem használja a CD-lejátszót, vegye ki az elemeket, és húzza ki a hálózati adaptert.

A hálózati adapterrel kapcsolatban

- Csak a mellékelt vagy a "Tartozékok (mellékelt/kiegészítő)" fejezetben javasolt hálózati adaptert használja. Más hálózati adapter hibás működést okozhat.

A csatlakozódugó polaritása



- A hálózati adaptert ne a vezetéknel, hanem magánál az adapternél fogva húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati adaptert.

A tölthető és szárazelemekkel kapcsolatban

- Ne próbálja meg feltölteni a szárazelemeket.
- Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Ne hordja az elemeket fémpénzekkel vagy egyéb fémtárgyakkal együtt. Az elemek pólusait a fémdarabok összezárhatják és ettől hő keletkezhet.
- Ne keverjen újratölthető elemeket szárazelemekkel.
- Ne keverjen régi elemeket újakkal.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Ha az elemeket hosszú ideig nem használja, távolítsa el azokat.
- Ha az elem szivárog, törölje ki az elemtartót, majd helyezzen be új elemeket. Ha a folyadék bőrfelületre került, azt bő vízzel öblítse le.

Óvintézkedések

A biztonság érdekében

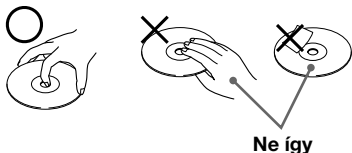
- Ha bármilyen tárgy vagy folyadék kerül a CD-lejátszó belsejébe, azonnal húzza ki a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzatból, és a további működtetés előtt ellenőriztesse a készüléket szakemberrel.
- Ne helyezzen semmiféle idegen tárgyat a DC IN 4.5 V (külső tápellátás) csatlakozóba.

A lejátszóval kapcsolatban

- A lejátszó lencséjét tartsa tisztán, ne érintse meg. Ha hozzáér, a lencse megsérülhet és a lejátszó nem fog megfelelően működni.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a készülékre. A lejátszó és a CD-lemez is megsérülhet.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe, vagy ahol közvetlen napfény, nagy por, homok, nedvesség, eső vagy hirtelen mechanikai behatás érheti. Ne hagyja a lejátszót ferde vagy billegő felületen, vagy felhúzott ablaku autóban.
- Ha a CD-lejátszó interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, kapcsolja ki vagy helyezze távolabb a rádió- vagy tévékészüléktől.
- Nem szabványos alakú lemezek (pl. szív, négyzet, csillag) nem játszhatók le a készülékkel. Ezek a lemezek károsíthatják a készüléket. Ne használjon ilyen lemezeket.

A CD-lemez kezelésével kapcsolatban

- A CD-lemez tisztán tartása érdekében csak a széléinél fogja azt meg. Ne érintse a felületét.
- Ne ragasszon papírt vagy ragasztószalagot a CD-lemezre.



- Ne tegye ki a CD-lemezt közvetlen napfény vagy hőforrás, például forró levegőt fűvó berendezés hatásának. Ne hagyja a CD-lemezt napon parkoló autóban.

A fülhallgatókkal/fejhallgatókkal kapcsolatban

Biztonság az úton

Ne használjon fülhallgatót/fejhallgatót autóvezetés, kerékpározás vagy bármilyen motorizált jármű vezetése, kezelése közben. Ez balesetet okozhat és néhány helyen tiltott is. Potenciális veszélyt jelent a séta közben fejhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatás is, különösen gyalogátkelőhelyen. Potenciálisan veszélyes helyzetekben különös figyelemmel járjon el, vagy szüneteltesse a készülék használatát.

A hallása védelmében

Kerülje a fejhallgatóval/fülhallgatóval keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatást. A hallásszakértők óva intenek a folyamatos hangos, hosszan tartó zene hallgatásától. Ha el kezd csengeni a füle, halkítsa le a készüléket, vagy szüneteltesse a készülék használatát.

Odafigyelés másokra

Tartsa a hangerőt mérsékelt szinten. Így meghallhatja a környezeti zajokat, és figyelemmel tud lenni az Önt körülvevő embertársaira.

Karbantartás



A készülékház tisztítása

Használjon vízzel vagy enyhe tisztítószer-oldattal megnedvesített puha ruhadarabot. Ne használjon alkoholt, benzint vagy higítót.

Hibaelhárítás

Ha a probléma az alábbi ellenőrzések elvégzése után még fennáll, kérjük lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony márkakereskedővel.

CD-lejátszó

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy kijavítása
A hangerő nem lesz nagyobb még akkor sem, ha a VOLUME hangerőszabályzót a leghangosabbra állítja.	<ul style="list-style-type: none">→ Nyomja meg és tartsa lenyomva a SOUND gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik az "AVLS" üzenet. (17. oldal)→ A fejhallgató/fülhallgató a LINE OUT jackaljatba van csatlakoztatva. Csatlakoztassa a  (fejhallgató) jackaljatba. (6. oldal)
A hangerő nem változtatható.	<ul style="list-style-type: none">→ A fejhallgató/fülhallgató a LINE OUT jackaljatba van csatlakoztatva. Csatlakoztassa a  (fejhallgató) jackaljatba. (6. oldal)
Nincs hang, vagy csak zaj hallatszik.	<ul style="list-style-type: none">→ Ellenőrizze a csatlakozókat. (6. oldal)→ A csatlakozók elszennyeződtek. A csatlakozókat rendszeresen tisztítsa száraz, puha ruhadarabbal.
Szárazelemek használatával rövid a lejátszási idő.	<ul style="list-style-type: none">→ Ne mangán, hanem alkáli elemeket használjon. (22. oldal)→ Cserélje ki az elemeket új LR6 (AA méretű) alkáli elemekre. (22. oldal)
Újratölthető elemek használatával rövid a lejátszási idő.	<ul style="list-style-type: none">→ Töltse fel, majd süsse ki több alkalommal az újratölthető elemeket. (20., 21. oldal)
A kijelzőn a "Lo batt" vagy a "00" üzenet jelenik meg. A CD-lemezt nem lehet lejátszani.	<ul style="list-style-type: none">→ Az újratölthető elemek elhasználódtak. Töltse fel az elemeket. (20., 21. oldal)→ Cserélje ki az elemeket új LR6 (AA méretű) alkáli elemekre. (22. oldal)
A "HI dc In" felirat jelenik meg a kijelzőn.	<ul style="list-style-type: none">→ Csak a "Tartozékok (mellékelt/kiegészítő)" fejezetben felsorolt hálózati adaptereket, illetve autós kábeleket használja. (lásd a hátoldalon)→ Áramtalanítsa a készüléket, majd helyezze vissza az elemeket vagy csatlakoztassa újra a hálózati adaptert. (6., 20-22. oldal)
A CD-lemezt nem lehet lejátszani vagy a "no disc" felirat jelenik meg a kijelzőn, pedig a CD-lemezt a készülékben van.	<ul style="list-style-type: none">→ A gombok le vannak zárva. Csúsztassa vissza a HOLD kapcsolót. (17. oldal)→ A CD-lemez szennyezett vagy hibás. (23. oldal)→ A CD-lemezt a feliratos felével felfelé helyezze be. (6. oldal)→ Pára csapódhatott le a készülékben. Hagyja néhány óráig száradni a készüléket, amíg a pára elpárolog.→ Csukja be megfelelően az elemtartó fedelét. (20. oldal)→ Győződjön meg arról, hogy az elemek helyesen vannak behelyezve. (20-22. oldal)→ Csatlakoztassa a hálózati adaptert biztonságosan a hálózati csatlakozóaljzatba. (6. oldal)→ A CD-R/CD-RW lemez nincs lezárva. A CD-íróval zárja le az írható/újraírható CD-t.→ Nem megfelelő a CD-R/CD-RW lemez minősége, nem tökéletes a CD-író eszköz, illetve a szoftver.
A "Hold" jel látható a kijelzőn a gombok megnyomására, és a CD-lemezt nem lehet lejátszani.	<ul style="list-style-type: none">→ A gombok le vannak zárva. Csúsztassa vissza a HOLD kapcsolót. (17. oldal)

CD-lejátszó

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy kijavítása
A hangerő nem változtatható meg a készüléken lévő VOLUME hangerőszabályzó gomb segítségével.	→ A CD-lejátszó audiokészülékhez van csatlakoztatva. A hangerő a csatlakoztatott készülék hangerőszabályzójával állítható. (19. oldal)
A CD-lejátszó nem tölti az újratölthető elemeket.	→ Miközben nincs lejátszás, nyomja meg a ■/CHG gombot. (20. oldal)
A lejátszás onnan kezdődik, ahol legutóbb abbahagyta. (folytatás funkció)	→ Működik a folytatás funkció. Ha a lejátszást az első műsorszámtól szeretné kezdeni, legalább 2 másodpercre nyomja meg a ►/▶▶I gombot, vagy nyissa fel a CD-lejátszó fedelét. Azt is megteheti, hogy eltávolít minden áramforrást, majd ismét beteszi az elemeket, ill. csatlakoztatja a hálózati adaptert. (6., 7., 20., 22. oldal)
Surrogó hang hallható.	→ Cukja be megfelelően az elemtartó fedelét. (20. oldal)
Amikor lezárja a CD-lejátszó fedelét, a CD forogni kezd.	→ A készülék a CD-n található adatokat olvassa. Ez nem hiba.
A CD-lejátszót nem lehet a távirányítóval rendszeren működtetni.	→ A CD-lejátszón valamelyik gomb véletlenül lenyomva maradt.

Rádió

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy elhárítása
A hang gyenge vagy rossz minőségű.	<ul style="list-style-type: none">→ Töltse fel az újratölthető elemeket. (20., 21. oldal)→ Cserélje ki az elemeket új LR6 (AA méretű) alkáli elemekre. (22. oldal)→ Helyezze a készüléket a TV készüléktől távolabbra.→ A hálózati adaptert vigye távolabb a készüléktől.

Műszaki adatok

CD-lejátszó

Rendszer

Compact disc digital audio system

A lézerdíóda adatai

Anyaga: GaAlAs

Hullámhossz: $\lambda = 780 \text{ nm}$

Sugárzás tartama: folyamatos

Lézerterheltség: max. 44,6 μW

(A tárgylencse felszínétől 200 mm-re mérve az optikai érzékelő egységén 7 mm-es apertúrával.)

D-A átalakítás

1 bites, kvarcvezérelt

Frekvenciaátvitel

20 - 20 000 Hz $^{+1}_{-2}$ dB (JEITA CP-307 alapján mérve)

Kivezélés (4,5 V bemeneti szintnél)

Kimenet (sztereo minicsatlakozó)

Kimeneti szint 0,7 V effektív érték

47 k Ω esetén

Javasolt terhelőimpedancia: 10 k Ω fölött

Fülhallgatók (sztereo minicsatlakozó)

Kb. 5 mW + kb. 5 mW 16 Ω esetén

(Kb. 0,5 mW + kb. 0,5 mW 16 Ω esetén)*

*Franciaországban

Rádió

Frekvenciatartomány

FM: 87,5 - 108,0 MHz

AM: 531 - 1 602 kHz

Antenna

FM: Fejhallgató/fülhallgató kábele

AM: Beépített ferritantenna

Általános

Energiaellátás

Az Ön által vásárolt készülék területi kódja szerint. Ellenőrizze a csomagoláson található vonalkódcímke bal felső sarkában.

- Két Sony NH-WMAA újratölthető elem: 2,4 V egyenáram
- Két LR6 (AA méretű) ceruzaelem: 3 V DC
- Hálózati adapter (DC IN 4,5 V aljzat): U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3 típus: 120 V, 60 Hz
CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/BR1 típus: 220 - 230 V, 50/60 Hz
CEK/3CE7 típus: 230 - 240 V, 50 Hz
AU2 típus: 240 V, 50 Hz
JE.W/E33/EA3/KR4 típus: 100 - 240 V, 50/60 Hz
HK2 típus: 220 V, 50/60 Hz
AR1/CNA típus: 220 V, 50 Hz

Az elemek élettartama* (órában)

(A CD-lejátszót vízszintes, stabil felületen működtetve.)

A lejátszási idő a CD-lejátszó funkcióinak használatától is függ.

Tápforrás	G-PROTECTION		RADIO be
	be	ki	
Két NH-WMAA (kb. 4 órai töltéssel**)	24	21	40
Két alkáli elem: LR6(SG) Sony (japán gyártmányú)	47	37	70

* Az érték mérése az JEITA szabvány szerint történt (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

** A töltési idő az újratölthető elem korábbi használatától is függ.

Működési hőmérséklet

5 °C - 35 °C

Méretek (sz/ma/mé)

(kiálló alkatrészek és vezérlőeszközök nélkül)

Kb. 135,9 × 30,8 × 137,4 mm

Tömeg (tartozékok nélkül)

Kb. 210 g

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Tartozékok (mellékelt/kiegészítő)

Mellékelt tartozékok

Az Ön által vásárolt készülék területi kódja szerint. Ellenőrizze a csomagoláson található vonalkódcímke bal felső sarkában.

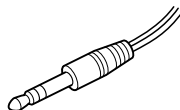
	D-FJ401	D-FJ405
Hálózati adapter (1)	○	○
Fejhallgató/fülhallgató távirányítóval (1)	–	○
Fejhallgató/ fülhallgató (1)	○	–
Újratölthető elemek (2)	–	○
Elemtartó (1)	–	○

Kiegészítő tartozékok

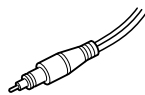
Hálózati adapter	AC-E45HG
Aktív hangszórórendszer	SRS-T55 SRS-Z500
Szivargyújtókábel	DCC-E345
Szivargyújtókábel autós csatlakozó készlettel	DCC-E34CP
Autós csatlakozó készlet	CPA-9C
Átjátszókábel	RK-G129 RK-G136
Újratölthető elem	NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)
Fülhallgató	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Fejhallgató	MDR-A44L MDR-A110LP

A külön megvásárolható fejhallgatók közül csak sztereó minicsatlakozóval ellátott eszközt használjon.

Mikrocsatlakozós fejhallgató nem használható.



**Sztereó
minicsatlakozó**



Mikrocsatlakozó

Előfordulhat, hogy a márkakereskedőjénél nem kapható minden a felsorolt tartozékok közül. Kérdezze meg márkakereskedőjét, mely tartozékok vannak forgalomban az Ön országában.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in China